

(12) DEMANDE INTERNATIONALE PUBLIÉE EN VERTU DU TRAITÉ DE COOPÉRATION  
EN MATIÈRE DE BREVETS (PCT)

(19) Organisation Mondiale de la Propriété  
Intellectuelle  
Bureau international



(43) Date de la publication internationale  
29 décembre 2004 (29.12.2004)

PCT

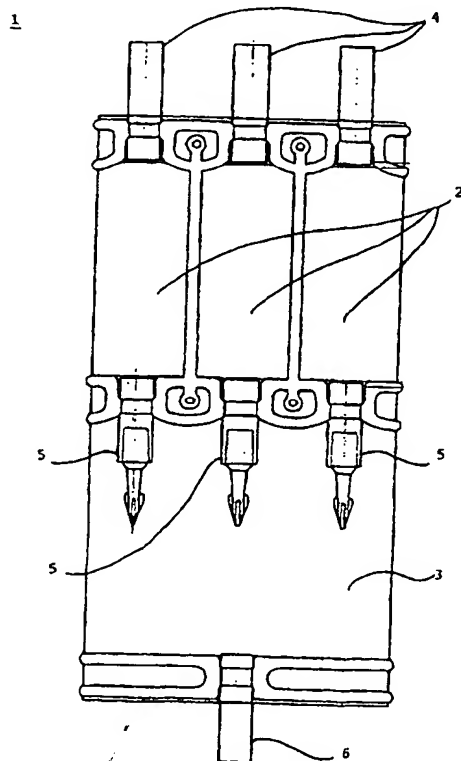
(10) Numéro de publication internationale  
WO 2004/113878 A2

- (51) Classification internationale des brevets<sup>7</sup> : G01N 1/38
- (21) Numéro de la demande internationale :  
PCT/FR2004/001515
- (22) Date de dépôt international : 17 juin 2004 (17.06.2004)
- (25) Langue de dépôt : français
- (26) Langue de publication : français
- (30) Données relatives à la priorité :  
03/07305 17 juin 2003 (17.06.2003) FR
- (71) Déposant (pour tous les États désignés sauf US) :  
HEMOSYSTEM [FR/FR]; 45, cours Gouffé, F-13006  
Marseille (FR).
- (72) Inventeurs; et  
(75) Inventeurs/Déposants (pour US seulement) : HERMET,  
Jean-Pierre [FR/FR]; 4ter. avenue Charles De Gaulle,  
F-92100 Boulogne (FR). BESSON-FAURE, Isabelle  
[FR/FR]; Villa les Troènes, Promenade Pierre Blancard,  
F-13400 Aubagne (FR). RIBAUT, Sébastien [FR/FR];  
Résidence Chantecote, Mail Charles De Gaulle, F-13380  
Plan de Cuques (FR). VIGNERON, Thomas [FR/FR];  
Immeuble Le Corbusier, Boulevard Michelet, F-13008  
Marseille (FR).
- (74) Mandataires : BREESE, Pierre etc.; Breesé-Majerowicz,  
3, avenue de l'Opéra, F-75001 Paris (FR).
- (81) États désignés (sauf indication contraire, pour tout titre de  
protection nationale disponible) : AE, AG, AL, AM, AT,  
AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO.

[Suite sur la page suivante]

(54) Title: METHOD AND DEVICE FOR DRAWING AND MIXING LIQUID SAMPLES

(54) Titre : PROCEDE ET DISPOSITIF POUR PRELEVER ET MELANGER DES ECHANTILLONS DE LIQUIDES



(57) Abstract: The invention relates to a method and device (1) for continuously drawing and mixing liquid samples originating from at least two different containers. Said device comprises a mixing chamber (3), which is connected to each of these containers, and is characterized in that it comprises, between the container and the mixing chamber, at least one intermediate sample chamber (2) for each container, whereby being connected in order to transfer all or a portion of the sampled liquid to the mixing chamber (3), and the device (1) has a vertical configuration.

(57) Abrégé : La présente invention se rapporte à un procédé et un dispositif (1) pour prélever et mélanger de manière continue des échantillons de liquides issus d'au moins deux contenants différents. Ledit dispositif comportant une chambre de mélange (3) reliée à chacun desdits contenants, est caractérisé en ce qu'il comporte entre le contenant et la chambre de mélange au moins une chambre d'échantillonnage (2) intermédiaire pour chaque contenant connectée de manière à transférer vers ladite chambre de mélange (3) tout ou en partie le liquide échantillonné, et en ce que ledit dispositif (1) est configuré selon un arrangement vertical.

WO 2004/113878 A2

**BEST AVAILABLE COPY****WO 2004/113878 A2**

CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**Publiée :**

— sans rapport de recherche internationale, sera republiée dès réception de ce rapport

(84) États désignés (sauf indication contraire, pour tout titre de protection régionale disponible) : ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasién (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), européen (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI,

En ce qui concerne les codes à deux lettres et autres abréviations, se référer aux "Notes explicatives relatives aux codes et abréviations" figurant au début de chaque numéro ordinaire de la Gazette du PCT.

WO 2004/113878 A2